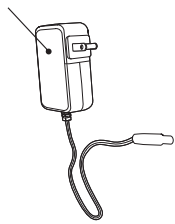


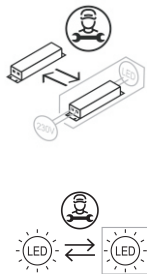
# Bedienungsanleitung

Art.Nr. 80312.01.10

AC/DC Netzteil

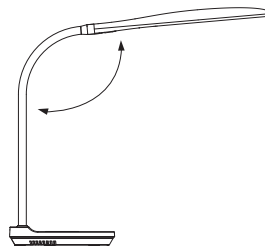


DC-Buchse und USB-Anschluss für Handy / Tablet Aufladung



Qi Wireless Charging  
(Qi fähige Handys kabellos laden)

Bedienfeld mit Touchsensor



Die Leuchte kann in dem oben gezeigten Winkel nach oben und unten verstellt werden.

## Betriebsanleitung

1. Die Lampe ist nur für den Betrieb an 100V-240V~50/60Hz Strom ausgelegt.
2. Schliessen Sie das Netzteil an die Gleichstrombuchse an der Leuchte an und stecken Sie den Netzstecker in die Wandsteckdose.
3. Bedienfeld mit Berührungssensor:

- ⏻ Hauptschalter Ein/Aus
- ☀ Die Helligkeit kann über die Dimmfunktion eingestellt werden.
- 🌡 Die Farbtemperatur (Kelvin) kann über diese Funktion eingestellt werden.

## Technische Daten

| Modell      | OUTPUT VOLTAGE | OUTPUT AMPERE | POWER |
|-------------|----------------|---------------|-------|
| 80312.01.10 | DC 24V         | 750mA         | 7W    |

## Anzeigelampe für kabelloses Laden (Qi Wireless Charging)

Solange das Mobiltelefon den kabellosen Ladebereich auf dem Fuss der Leuchte (1) berührt, leuchtet die Anzeige für kabelloses Laden (2) blau und das Mobiltelefon befindet sich im Ladevorgang. Wenn das Telefon die Ladestation verlässt, erlischt die Anzeige für drahtloses Laden.



Hinweis: Verwenden Sie beim Aufladen über Qi keine Handyhüllen mit einer Dicke von mehr als 3 mm und keine Handyhüllen aus Metall. Aufladen über USB und Qi funktioniert nicht gleichzeitig.

## Vorsicht



Verwenden Sie die Leuchte nicht in feuchter oder staubiger Umgebung.



Berühren Sie den Reflektor nicht, wenn die Lampe eingeschaltet ist. Hohe Temperatur kann zu Verbrennungen führen.



Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Scheuermittel oder Aerosolreiniger zur Reinigung.



Entfernen Sie nicht die Abdeckung und nehmen Sie keine Veränderungen an der Lampe vor.



Stellen Sie die Lampe nicht in der Nähe von heißen Gegenständen oder in direktem Sonnenlicht auf.



Verwenden Sie die Lampe nicht, wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist. Schicken Sie sie zur Überprüfung und Reparatur an das autorisierte Servicezentrum.



Verwenden Sie die Lampe nicht in der Nähe von brennbaren Gegenständen oder Materialien.



Beschädigen Sie das Netzkabel nicht, indem Sie es in der Nähe von heißen Gegenständen verlegen, es stark biegen, verdrehen, daran ziehen, schwere Gegenstände darauf legen oder es zu einem Bündel zusammenwickeln.

## Fehlerbehebung

Wenn sich die Lampe nicht einschaltet:

Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker fest in die Steckdose eingesteckt ist.

Vergewissern Sie sich, dass der Stromversorgungsstecker und die Gleichstrombuchse verbunden sind.

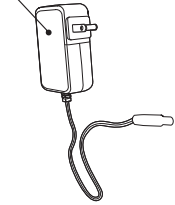
Wenn sich die Lampe nicht einschalten lässt, nachdem Sie die oben genannten Schritte durchgeführt haben, senden Sie sie zur Überprüfung und Reparatur an ein autorisiertes Kundendienstzentrum.

**⚠ Versuchen Sie nicht, das Gerät zu zerlegen oder in irgendeiner Weise zu verändern. Andernfalls besteht die Gefahr von schweren Verletzungen oder Tod durch Stromschlag oder Feuer und die Garantie erlischt.**

# Instructions d'utilisation

Art.Nr. 80312.01.10

Alimentation électrique AC/DC

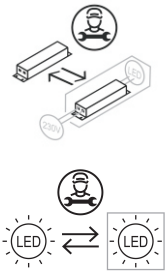


Prise DC et port USB pour le chargement des téléphones portables / tablettes



Qi Wireless Charging  
(Les téléphones portables compatibles avec le Qi se rechargent sans fil)

Panneau de contrôle avec capteur tactile



La lumière peut être réglée de haut en bas selon l'angle indiqué ci-dessus.

## Mode d'emploi

1. La lampe est conçue pour fonctionner uniquement sur une alimentation de 100V-240V~50/60Hz.
2. Branchez le bloc d'alimentation à la prise de courant continu de la lampe et insérez la fiche secteur dans la prise murale.
3. Panneau de contrôle avec capteur tactile.

- ⏻ Interrupteur principal On/Off
- ☀️ La luminosité peut être réglée via la fonction de gradation.
- 🌡️ La température de couleur (Kelvin) peut être réglée via cette fonction.

## Données techniques

| Modèle      | OUTPUT VOLTAGE | OUTPUT AMPERE | POWER |
|-------------|----------------|---------------|-------|
| 80312.01.10 | DC 24V         | 750mA         | 7W    |

## Témoin lumineux pour la recharge sans fil (Qi Wireless Charging)

Tant que le téléphone mobile touche la zone de recharge sans fil située à la base de la lumière (1), le témoin de charge sans fil (2) s'allume en bleu et le téléphone portable est en train de se charger. Lorsque le téléphone quitte la zone de chargement, l'indicateur de charge sans fil s'éteint.



Remarque : n'utilisez pas de boîtiers de téléphone d'une épaisseur supérieure à 3 mm ni de boîtiers de téléphone en métal lorsque vous chargez via Qi. La charge USB et la charge Qi ne fonctionnent pas en même temps.

## Attention



N'utilisez pas la lampe dans un environnement humide ou poussiéreux.



Ne touchez pas le réflecteur lorsque la lampe est allumée. Une température élevée peut provoquer des brûlures.



N'utilisez pas de solvants, de nettoyeurs abrasifs ou de nettoyeurs en aérosol pour le nettoyage.



Ne retirez pas le couvercle et n'apportez aucune modification à la lampe.



Ne placez pas la lampe près d'objets chauds ou à la lumière directe du soleil.



N'utilisez pas la lampe si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé. Envoyez-le au centre de service agréé pour inspection et réparation.



N'utilisez pas la lampe à proximité d'objets ou de matériaux inflammables.



N'endommagez pas le cordon d'alimentation en le plaçant près d'objets chauds, en le pliant excessivement, en le tordant, en tirant dessus, en y plaçant des objets lourds ou en l'enveloppant dans un faisceau.

## Dépannage

Si la lampe ne s'allume pas :

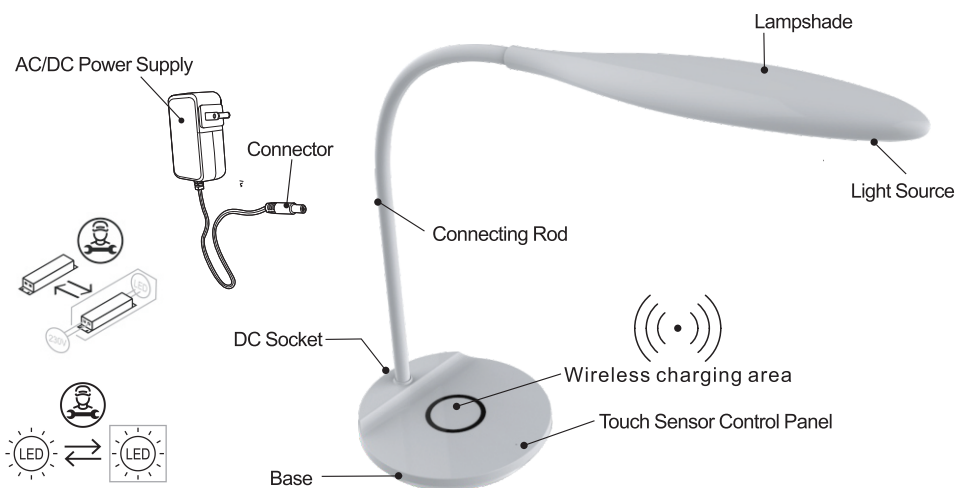
Assurez-vous que la fiche d'alimentation est bien insérée dans la prise de courant. Assurez-vous que la fiche d'alimentation et la prise de courant sont connectées.

Si la lampe ne s'allume pas après avoir effectué les étapes ci-dessus, envoyez-la à un centre de service agréé pour inspection et réparation.

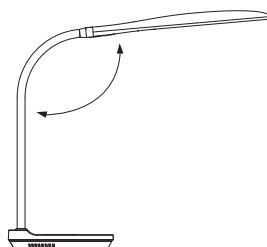
**⚠️ N'essayez pas de démonter ou de modifier l'appareil de quelque manière que ce soit. Le non-respect de cette règle peut entraîner des blessures graves ou la mort par choc électrique ou par incendie et annulera la garantie.**

# MANUALE D'USO

Art.Nr. 80312.01.10



## FUNZIONE DI ROTAZIONE



*Il paralume è in grado di ruotare agli angoli mostrati sopra e la cabina della biella può essere regolata su e giù*

## ISTRUZIONI PER L'USO

1. La lampada è stata creata per operare solo a corrente 220V-240V~50/60Hz
2. Collegare il connettore di alimentazione per la spina presa di corrente e alimentazione DC alla presa a muro. Inserire l'interruttore presa a muro.
3. Pannello di controllo del touch sensor:
  - (1) Operazione di controllo della lampada solo a touch.
  - (2) ☉ Accendere e spegnere.
  - (3) ☼ Il livello di luminosità può essere regolato dalla funzione dimmer
  - (4) ☼ Ogni modalità di illuminazione ha il suo unico livello preimpostato di luminosità e temperatura del colore USB porta per ricaricare il cellulare, uscita corrente 1.2A.

## SPECIFICHE TECNICHE

### Specifiche tecniche del prodotto

| MODELLO     | VATTAGGIO | AMPERE | POWER |
|-------------|-----------|--------|-------|
| 80312.01.10 | DC24V     | 750mA  | 7W    |

## INDICAZIONI PER CARICATORE WIRELE

Fino a quando il telefono cellulare con il modulo di ricezione della ricarica wireless tocca l'area di ricarica wireless della base (figura 1), l'indicatore di ricarica wireless (figura 2) si illumina di blu e il telefono cellulare è in carica. Quando il telefono lascia la base di ricarica, l'indicatore di ricarica wireless si spegne. L'illuminazione della lampada e la funzione di ricarica wireless del telefono cellulare possono funzionare contemporaneamente.  
Nota: non utilizzare la custodia del telefono con uno spessore superiore a 3 mm o la custodia del telefono con supporto metallico durante la ricarica.  
La ricarica USB e la ricarica wireless non possono funzionare contemporaneamente.



## CAUTION



## PROBLEMI DI AZZIONAMENTO

1. Se la lampada non si accende:
  - a. Assicurarsi che la ciabatta della corrente sia correttamente inserita nella presa.
  - b. Assicurarsi che l'adaptor e DC entrata sono collegati bene.
2. Se la lampada non si accende anche dopo aver testato i due passi sopra menzionati, contattare un centro autorizzato di servizio per esaminare e rippare la stessa.

**⚠** Non modificare o esportare parti in nessun modo. Altrimenti può causare serie rischi per la sicurezza che scosse elettriche o fuoco e questo annullerà la vostra garanzia. La soc.tà Perenz Srl non risponde dei danni materiali e/o corporali risultanti da un montaggio e/o da un uso non corretto dell'apparecchio d'illuminazione.

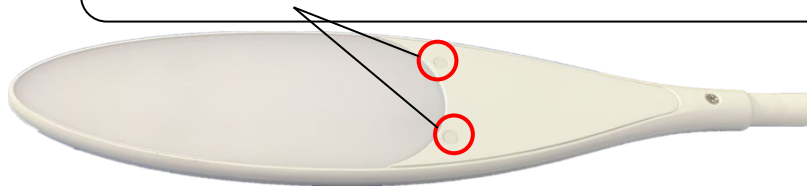
Anleitung für Reparatur durch einen zertifizierten Elektriker  
Instructions pour la réparation par un électricien certifié  
Istruzioni per la riparazione da parte di un elettricista certificato

Art.-Nr. 80312.01.10 AROSA

Dieses Produkt enthält eine austauschbare LED Lichtquelle der Energieeffizienzklasse  
Ce produit contient une source lumineuse LED remplaçable de la classe d'efficacité énergétique suivante  
Questo prodotto contiene una sorgente luminosa LED sostituibile della classe di efficienza energetica

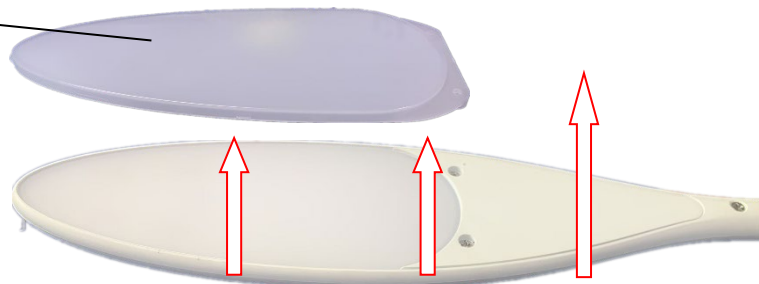


- 1 Entfernen Sie die Silikonabdeckungen mit einer Nadel  
Retirez les protections en silicone à l'aide d'une aiguille  
Rimuovere le coperture in silicone con un ago



- Drehen Sie die Schrauben mit dem Schraubenzieher heraus  
Dévissez les vis à l'aide du tournevis  
Svitare le viti con il cacciavite

- 2 Abdeckung entfernen  
Retirer le couvercle  
Rimuovere la copertura



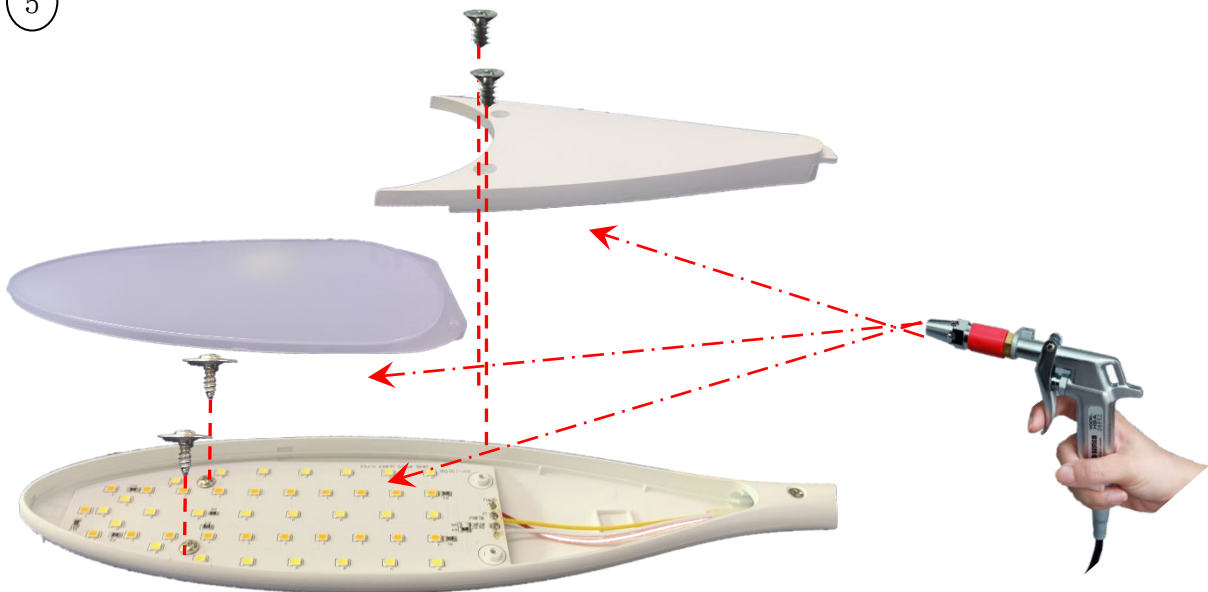
- 3 Drehen Sie die Schrauben mit dem Schraubenzieher heraus  
Dévissez les vis à l'aide du tournevis  
Svitare le viti con il cacciavite



4



5



Nach der Reinigung den Reflektor wieder zusammenbauen  
Remonter le réflecteur après le nettoyage  
Dopo la pulizia, rimontare il riflettore